EKALUGAD FJORD PROJECT

HEALTH AND SAFETY PLAN

APPENDIX 1

Employee Report of Accident, Injury or Illness

Employee Report of Accident, Injury or Illness

Instructions: Please Print. Fill in all blanks. If a blank does not pertain to your accident, injury or illness write "N/A" in that blank. When completed, return this form to your supervisor.

Name: _____

Social Security Number: _____ **Sex** _____ **Age** _____

Address _____ **Phone Number** _____

Marital Status q Single **q** Married **q** Separated **q** Divorced **q** Widowed
# of Dependents _____

Employment Start Date	Time in Present Job
Job Title	Supervisor's Name
Department	Date & Time of Accident
Location of Accident	Task being Performed
Name of Witness	Name of Witness
Describe how the accident happened	
What caused the Accident	
What could have prevented this accident	
Date & Time you first sought medical attention	
Name of Hospital or Doctor	
Were you using required safety equipment?	
Do you have a job at another company?	

The information I have provided either in my own writing or verbally for the purpose of this form is true and correct. I understand that providing false or misleading information or omission of information on this report or any other form relating to this claim of injury/accident may result in termination of my employment.

Signature of Employee: _____ **Date:** _____

Reader or Interpreter: _____ **Date:** _____

Signature of Witness: _____

Supervisor's Report of Accident

Supervisor's Name: _____

Basic Rules for Accident Investigation

.1 Find the cause to prevent future accidents - Use an unbiased approach during investigation
.2 Interview witnesses & injured employees at the scene - conduct a walk through of the accident
.3 Conduct interviews in private - Interview one witness at a time.
.4 Get signed statements from all involved.
.5 Take photos or make a sketch of the accident scene to accident
.6 Ensure hazardous conditions are corrected immediately.

Date & Time		**Location**	
Tasks performed		**Witnesses**	
Resulted in	__ **Injury** __ **Fatality** __ **Property Damage**	**Property Damage**	
Injured		**Injured**	

Describe Accident Facts & Events

Supervisor's Root Cause Analysis - *Check ALL that apply to this accident*

Unsafe Acts		Unsafe Conditions	
Improper work technique		Poor Workstation design	
Safety rule violation		Unsafe Operation Method	
Improper PPE or PPE not used		Improper Maintenance	
Operating without authority		Lack of direct supervision	
Failure to warn or secure		Insufficient Training	
Operating at improper speeds		Lack of experience	
By-passing safety devices		Insufficient knowledge of job	
Protective equipment not in use		Slippery conditions	
Improper loading or placement		Excessive noise	
Improper lifting		Inadequate guarding of hazards	
Servicing machinery in motion		Defective tools/equipment	

Horseplay		Poor housekeeping	
Drug or alcohol use		Insufficient lighting	
Unsafe Acts require a written warning and re-training <u>before</u> the Employee resumes work			
Re-Training Assigned		**Unsafe Condition Guarded**	
Re-Training Completed		**Unsafe Condition Corrected**	
Supervisor Signature		**Supervisor Signature**	

Accident Report Review

Supervisor _____ Date _____

Site Superintendent _____ Date _____

Safety Officer _____ Date _____

Site Engineer _____ Date _____

Management Comments:

EKALUGAD FJORD PROJECT

HEALTH AND SAFETY PLAN

APPENDIX 2

Supervisor Weekly Safety Inspection

Supervisor Weekly Safety Inspection

Supervisor _____ Date _____

Area Inspected_____

For items checked "NO", Fill out a Maintenance Work Order. Mark “N/A” for items not applicable to your area

Fire Protection	Yes	No
Fire extinguishers inspected, charged, accessible (3 ft clearance)		
Combustible material removed, stored properly. Flammable material in approved areas		
Exit routes clear & EXIT or NO EXIT signs posted (lighted & visible)		
Evacuation routes are posted		
Storage separation from Walls & Ceiling (18" minimum for sprinklered areas)		
Electrical Safety		
Power panels, controls, receptacles & wiring covered. No missing, lose or broken parts		
Electric power cords are not frayed or broken All plugs have 3 prongs		
No extension cords through walls, doors, ceiling, windows, under mats or rugs		
Electric panels are marked to indicate Service & Voltage - 3 foot clearance each side		
Trip-Slip-Fall Hazards		
Drain covers & grates are in good repair and installed		
Walkways are clear of material, cords		
Guardrails, steps are secured. Ladders are in good repair, no missing, lose parts		
Adequate lighting in all areas, including exterior night lighting		
Personal Protection		
Machine guards in place		
Emergency Eye Wash Stations capped, functional, accessible		
Personal Protective Equipment being used		
Good body mechanics (lifting, pushing pulling, range of motion, no twisting)		
Chemical Safety		
All containers are properly labeled with specific hazards and are closed/sealed		
Only the minimum amount needed is in the work area, all others are properly stored		

Route to:

Superintendent _____

Safety Officer: _____

EKALUGAD FJORD PROJECT

HEALTH AND SAFETY PLAN

APPENDIX 3

Ekalugad Fjord Camp Rules / New Employee Site Safety Orientation Checklists

EKALUGAD FJORD CAMP RULES

&

New Employee Site Safety Orientation Checklist

Name: _____

Job/Dept Assigned: _____

Immediate Supervisor: _____

MISSION STATEMENT

Qikiqtaaluk Corporation's mission is to undertake the remediation of the Ekalugad Fjord site, in accordance with or exceeding applicable regulations and best management practices, in the best interest of Project Stakeholders, and to the maximum benefit to the people of Nunavut and Canada as a whole.

STAKEHOLDERS

The Ekalugad Fjord site is owned by the federal government of Canada, through Indian and Northern Affairs Canada (INAC). As such, INAC is the generator of solid and hazardous waste materials at the site. INAC is also responsible for and has liability for conditions and risks existing at the site.

Qikiqtaaluk Corporation (QC), through contracts awarded by Public Works and Government Services Canada (PWGSC), assumes the task of remediation of the site, according to specifications. QC is required to execute site work according to relevant government regulations and work requirements.

The people of Nunavut and Canada have an interest in ensuring that the site is remediated to a level that diminishes significant risks to the environment and to public health. Project roles, responsibilities, expectations, payments and requirements are defined through the Contracts between PWGSC and QC.

OCCUPATIONAL HEALTH AND THE ENVIRONMENT

All project work is to be carried-out in a fashion that minimises occupational health and safety and environmental risks.

SAFETY TOPICS PRESENTED DURING GENERAL NEW EMPLOYEE SITE ORIENTATION

1. General Safety Rules & Policies
2. Emergency Plans: Routes & Assembly Locations
3. Procedures for safety violations, accidents, near-miss

GENERAL SAFETY RULES

1. Report all work injuries and illnesses immediately to your supervisor or the camp Health and Safety Officer.
2. Report all Unsafe Acts or Unsafe Conditions to your Supervisor.
3. Use helmet with ATVs. Speed limits are 5 km/hr in camp, and 30 km/hr on the roads.
4. Use, possession, sale or being under the influence of illegal drugs, misuse of prescription drugs and/or alcohol is not permitted on site, at any time.
5. Only authorized and trained Employees may repair or adjust machinery and equipment. Lock and Tag Out Procedures must be followed before removing any machine guards or working on powered machinery and equipment. Replace all guards when the job is completed.
6. Only qualified and certified Employees may work on or near Exposed Energized Electrical Parts or Electrical Equipment. Follow Electrical Safety Rules when working with electrically powered machinery and equipment.
7. Only authorized and trained Employees may dispense or use chemicals. All employees that handle chemicals must have completed the site “Workplace Hazardous Material Information System” (WHMIS) course.
8. Keep work areas clean and aisles clear. Do not block emergency exits and equipment.
9. Wear and use the prescribed Personal Protective Safety Equipment. This includes foot protection, head protection, gloves, etc.
10. Smoking is permitted only in the designated "Smoking Areas".

CAMP RULES

1. Hard hats shall be worn in all designated areas and in all construction or demolition areas. EXCEPTIONS INCLUDE: inside cabs of vehicles, helicopter landing pad, and main camp area. Helmets shall be worn while operating ATV’s outside the main camp area. No passengers allowed on ATV’s.
2. Safety glasses shall be worn during or when in vicinity of the following work tasks: Plumbing, grinding, cutting, pipe fitting, greasing and inspection heavy equipment, carpentry work, mechanical work, while using cleaning agents or chemicals, demolition and incineration.
3. Gloves shall be worn for chemicals and other hazardous materials such as sharp

or rough surfaces.

3. Speed limit for all vehicles is 30 km/hr. Main camp speed limit is 5 km/hr.
4. Steel-toed boots shall be worn at all work sites.
5. Use of ATV's requires permission from you supervisor.
6. Smoking is not permitted at, in, or near: Aircrafts; Fuel reservoirs, Kitchen; Dining Room; Office;Engineer's Lab; while refueling any equipment; while handling hazardous waste; While in bed.
7. The possession, usage, consumption or sale of alcohol is strictly prohibited at the camp. Offenders will be dismissed.
8. All staff is expected to follow good house keeping practices. Clean as you go. Unauthorized personnel shall not enter contaminated zones.
9. All incidents/accidents/injuries/near misses shall be reported to your supervisor or to: Site Superintendent or Site Safety Officer or Site Medical Officer.
10. All workers are to stop work if they are unsure about proper procedures to follow and check with their supervisors.
11. No one shall operate power tools or equipment before they are familiar with correct operating and safety procedures. Tools shall be returned to their proper place upon completion of work or the end of the day.
12. No loud noise after 10:30 PM in sleeping quarters.
13. Be bear aware! Use the buddy system when you venture around the camp area. ATV excursions require a bear monitor and hourly radio checks and permission from Site Superintendent.
14. Please refer to the site Superintendent for job and supervisor assignments
15. Polar bears frequent the Ekalugad Fjord area and although they are fun to observe they should never be approached.
16. Polar bear sightings should be reported by radio immediately and observers should take cover in vehicles or buildings.
17. Never venture out of camp on foot alone.
18. Bear monitors will be provided for workers where applicable.
19. Stay alert and always look around!

SPECIFIC SAFETY RULES

.1 I am aware that safety programs are in place for the following tasks and topics - Such programs shall be reviewed and verified by the site Safety Officer, or designate prior to working in such an area or on such a task:

- Hazardous Waste Operations
- Polar Bears and Firearms
- Vehicle Safety
- Demolition Activities
- Excavation/Construction Requirements
- Tool Safety

- Lock and Tag-out Procedures
- Fall Prevention
- Personal Protection Equipment
- Respiratory Protection
- Hazard Communication & Chemical Safety
- Flammable Liquid
- Housekeeping & Material Storage
- Welding Safety
- Forklift Safety
- Electrical Safety
- Waste Hydrocarbon Incineration

.2 I am aware that copies of the Health and Safety Plan where all Safety programs are described are available on site.

.3 I am aware that the Health and Safety Officer is responsible for the overall conduct of the Safety programs on site.

.4 I am aware that I shall comply with all camp rules and safety requirements.

.5 I understand that failure to follow the above rules may cause serious injury and/or illness. Disciplinary Action, up to and including Termination, will be used to assure rule enforcement.

Please use common sense and think before you act. If you are not sure how to complete a job or task safely or have any questions, ask your supervisor.

Employee's Signature _____

Trainer Signature _____

Date _____

EKALUGAD FJORD CAMP RULES

&

New Employee Site Safety Orientation Checklist

Records for management

Name: _____

Job/Dept Assigned: _____

I have reviewed the Ekalugad Fjord Camp Rules and general policies and I intend to comply with them.

Employee's Signature _____

Trainer Signature _____

Date _____

File this form in the Employee's Personnel Record

EKALUGAD FJORD PROJECT

HEALTH AND SAFETY PLAN

APPENDIX 4

Statutory Compliance and Exposure Limits

3.0 STATUTORY COMPLIANCE AND EXPOSURE LIMITS

3.1 All work is to be conducted in strict compliance with the relevant legal requirements of the applicable jurisdiction(s), which for non-federal employees includes:

- Northwest Territories Safety Act (R.S.N.W.T. 1988, c.S-1)
  - General Safety Regulations (R.R.N.W.T. 1990, c. S-1)
  - Work Site Hazardous Materials Information System Regulations (R.R.N.W.T. 1990, c. S-2)
  - Asbestos Safety Regulations (R-016-92)

and for federal employees would include:

- Canada Labour Code, Part II (R.S.C. 1985, c. L-2)
  - Canada Occupational Safety and Health Regulations (SOR/86-304)
  - Marine Occupational Safety and Health Regulations (SOR/87-183)
  - Hazardous Products Act (R.S.C. 1985, c. H-3)
  - Controlled Products Regulations (SOR/88-66)

3.2 Occupational Exposure Limits (OELs) that may be of particular relevance to this project are summarized in Table 1, below.

Table 1. Occupational Exposure Limits

Chemical Agent		N.W.T. OELs		Federal OELs (1998 TLVs®)*	
		8 hr-OEL	15 min-OEL	TWA	STEL
Asbestos:	• Amosite	0.5 fiber/cc	2.5 fibers/cc	0.1 fiber/cc, A1	-
	• Chrysotile	2 fibers/cc	10 fibers/cc	0.1 fiber/cc, A1	-
	• Crocidolite	0.2 fiber/cc	1 fiber/cc	0.1 fiber/cc, A1	-
	• Tremolite	0.5 fiber/cc	2.5 fibers/cc	0.1 fiber/cc, A1	-
	• Other forms	2 fibers/cc	10 fibers/cc	0.1 fiber/cc, A1	-
Cadmium dust (as Cd)		0.05 mg/m³	0.2 mg/m³	0.01, A2(inh.) 0.002, A2(RSP)	-
Carbon monoxide		50 ppm	400 ppm	25 ppm	-
Chromium (as Cr)	• metal & CrIII	0.5 mg/m³	1.5 mg/m³	0.5 mg/m³, A4	-
	• soluble CrVI	0.05 mg/m³	0.15 mg/m³	0.05 mg/m³, A1	-
	• insoluble CrVI	0.05 mg/m³	0.15 mg/m³	0.01 mg/m³, A1	-
Cobalt, inorganic cmpds (as Co)		0.1 mg/m³	0.3 mg/m³	0.02 mg/m³, A3	-

Chemical Agent		N.W.T. OELs		Federal OELs (1998 TLVs*)*	
		8 hr-OEL	15 min-OEL	TWA	STEL
Copper dust (as Cu)		1 mg/m³	2 mg/m³	1 mg/m³	-
Lead, elemental and inorganic compounds (as Pb)		0.15 mg/m³	0.45 mg/m³	0.05 mg/m³, A3	-
Mercury (as Hg)	-Skin • alkyl compounds	0.01 mg/m³	0.03 mg/m³	0.01 mg/m³	0.03 mg/m³
	• aryl compounds	0.05 mg/m³	0.15 mg/m³	0.1 mg/m³	-
	• inorganic forms	0.05 mg/m³	0.15 mg/m³	0.025 mg/m³,A4	-
Methanol	-Skin	200 ppm	250 ppm	200 ppm	250 ppm
PAHs	• CTPVs (as benzene solubles)	0.2 mg/m³	0.6 mg/m³	0.2 mg/m³, A1	-
	• Asphalt (petroleum) fume	5 mg/m³	10 mg/m³	5 mg/m³, A4	-
Particulates Not Otherwise Classified	•Inhalable/total	10 mg/m³	-	10 mg/m³	-
	•Respirable	5 mg/m³	-	3 mg/m³	-
PCB (42% chlorine)	-Skin	1 mg/m³	2 mg/m³	1 mg/m³	-
PCB (54% chlorine)	-Skin	0.5 mg/m³	1 mg/m³	0.5 mg/m³, A3	-
Silica-crystalline	• Quartz	0.1 mg/m³ resp. 0.3 mg/m³ total	-	0.1 mg/m³ (respirable)	-
Zinc oxide	• fume	5 mg/m³	10 mg/m³	5 mg/m³	10 mg/m³
	• dust	-	-	10 mg/m³	-

* These values should be reviewed (and revised as necessary) when the new ACGIH TLVs® are published in the spring of every year.

OEL: Occupational Exposure Limit

Threshold Limit Value-Time-Weighted Average (TLV-TWA): The time-weighted average concentration for a conventional 8-hour workday and a 40-hour workweek, to which nearly all workers may be repeatedly exposed, day after day, without adverse effect.

A conservative approach to accounting for the extended workshift (7 day work week, 10 hours per day) is based on the Brief and Scala formula: TLV reduction factor (RF) = 40/h x (168-h)/128. For this project, hours (h) = 70 and, therefore, TLV RF = 0.44. For example, the 8 hour exposure limit for PNOC is 10 mg/m³. Adjustment of this limit by the RF (10 mg/m³ x 0.44) results in a 70 hour exposure limit of 4.4 mg/m³.

Threshold Limit Value-Short-Term Exposure Limit (TLV-STEL): A 15-minute TWA exposure which must not be exceeded at any time during a workday even if the 8-hour TWA is within the TLV-TWA. Exposures above the TLV-TWA up to the STEL should not be longer than 15 minutes and should not occur more than four times per day. There should be at least 60 minutes between successive exposures in this range.

"Skin" notations refer to the potential significant contribution to the overall exposure by the cutaneous route, including mucous membranes and the eyes, either by contact with vapors or, of probable greater significance, by direct skin contact with the substance

A1: Confirmed Human Carcinogen: The agent is carcinogenic to humans based on the weight of evidence from epidemiologic studies of, or convincing clinical evidence in, exposed humans.

A2: Suspected Human Carcinogen: The agent is carcinogenic in experimental animals at dose levels, by route(s) of administration, at site(s), of histologic type(s), or by mechanism(s) that are considered relevant to worker exposure. Available epidemiologic studies are conflicting or insufficient to confirm an increased risk of cancer in exposed humans.

A3: Animal Carcinogen: The agent is carcinogenic in experimental animals at a relatively high dose, by route(s) of administration, at site(s), of histologic type(s), or by mechanism(s) that are not considered relevant to worker exposure. Available epidemiologic studies do not confirm an increased risk of cancer in exposed humans. Available evidence suggests that the agent is not likely to cause cancer in humans except under uncommon or unlikely routes or level of exposure.

A4: Not Classifiable as a Human Carcinogen: There are inadequate data on which to classify the agent in terms of its carcinogenicity in humans and/or animals.

inh: inhalable fraction RSP: respirable fraction (respirable suspended particulate)

3.3 NWT exposure limits for continuous noise are shown in Table 2, below.

Table 2. NWT Occupational Exposure Limits for Noise

Duration Units	Duration per Day	Sound Level dBA*
Hours	16	80
	8	85
	4	90
	2	95
	1	100
Minutes	30	105
	15	110
	7.5	115

3.4 Other Acts, Codes and Guidelines that apply to safe work practices on construction/demolition projects at this site include:

- The National Building Code of Canada
- The Canadian Electrical Code,
- The National Fire Code of Canada
- CSA standard Z240 (Mobile Home Series)
- NWT Fire Prevention Act and Regulations under the Act
- CSA standard S350-M1980 (Code of Practice for Safety in Demolition of Structures)

EKALUGAD FJORD PROJECT

HEALTH AND SAFETY PLAN

APPENDIX 5

Fire Emergency Plan

FIRE SAFETY AND EMERGENCY PLAN

Clean Up and Camp Service

FOX-C Dew Line Site

EKALUGAD FJORD PROJECT

Prepared for: Public Works and Government Services Canada
Environmental Services Western Region
10025 Jasper Avenue, 5th Floor
Edmonton, Alberta, T5J 1S6
Attention: Brad Thompson, P.Eng

Prepared by: Qikiqtaaluk Corporation
P.O. Box 1228
Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

November 2005

EXECUTIVE SUMMARY

The clean up activities at Ekalugad Fjord shall be conducted over a period of three years starting in August 2005. Investigations performed at this abandoned former Intermediate Dew Line station (FOX-C) located in the Canadian Arctic have demonstrated the extent of environmental problems from past occupation.

This document describes requirements for fire safety and emergency planning to be implemented during the camp services and clean up work. They include:

- Fire Precautions
- Duties and Responsibilities
- Training and Drills
- Materials and Equipments
- Emergency Procedures
- Reporting and Assistance

The Ekalugad Fjord Clean Up project mainly consists in the management of immediate health and environmental risk problems such as contaminated soils, PCB amended paint, asbestos, and barrel contents (POL products). It also involves the decommissioning of abandoned facilities including landfill closure. For the camp service project, a remote construction camp will be operated and managed to accommodate the working crew. Approximately 40 persons will occupy the camp over a 75 day period from July 1 to September 15.

This project is administered by Public Works and Government Services Canada (PWGSC), acting on behalf of the owner, Indian and Northern Affairs Canada (INAC). Following competitive tenders, the clean up and camp services projects were granted to Qikiqtaaluk Corporation, a company owned by the Qikiqtani Inuit Association (QIA), the Inuit birthright organization representing the Baffin region of Nunavut.

The Ekalugad Fjord Clean Up project shall provide employment and training benefits for Inuit. It shall also attenuate local inputs from pollution to the nearby communities, thereby protecting health and future of the Inuit.

TABLE OF CONTENTS

TABLE

DRAWINGS

APPENDICES

1-GENERAL

The fire emergency plan was developed to assist the Contractor in implementing fire prevention measures and conducting fire fighting operations on existing buildings. It provides instructions to which all personnel shall be familiarised with during fire emergency situations.

The fire emergency plan insures that the Contractor will respect all applicable laws, regulations, and requirements of federal and/or territorial authorities. The Contractor will comply with permits and approvals obtained by the owner (Indian and Northern Affairs Canada - INAC) to conduct this work. The Contractor will work in close collaboration with the owner representative (Public Work and Government Services Canada - PWGSC), the owner (INAC), and with all regulatory authorities to ensure full compliance according to applicable federal or territorial laws, regulations and/or guidelines. The following documents shall be used as guidelines to insure full compliance in terms of fire prevention and safety:

.1 The National Fire Code (NFC) describes requirements for fire prevention, safety in buildings, fire fighting and maintenance of fire safety equipment including fire extinguishers. Furthermore, the NFC establishes procedures for prevention, containment and fighting of fires originating outside buildings. The NFC also defines sets of standards for the storage and handling of dangerous goods, flammable liquids and combustible liquids.

.2 The *Atomic Energy Control Act* and Regulations define the packaging requirements and approvals requirements to transport radioactive materials.

.3 The *Explosives Act* and Regulations define explosive types, permitting, packaging, handling, transporting and safety requirements.

.4 The *Emergency Act* authorize the taking of special temporary measures to ensure safety and security during national emergencies and to amend other Acts in consequence thereof.

.5 The *Nunavut Fire Prevention Act* describes requirements for fire prevention. Among other points, the act provides procedures for the removal of fuel tanks and/or lines.

.6 The *Nunavut Explosive Use Act* controls surface drilling and blasting to be conducted for purposes other than for mining.

.7 The *Nunavut Safety Act* and Regulations define the health and safety standards to be complied with in occupational environment to ensure the health and safety of workers.

2-FIRE PRECAUTIONS

The following are potential fire hazards during clean up and construction activities at a remote site such as Ekalugad Fjord. Hazards can be present in occupied buildings, infrastructures under

construction and other indoor/outdoor locations:

.1 Electrical fires caused by defective extension cords or defective electrical tools and/or equipment.

.2 Trash fires caused by cigarettes or open flames coming in contact with paper products or other readily combustible materials.

.3 Combustible construction material catching fire because of their proximity to welding, cutting and/or soldering operations.

.4 Spontaneous combustion caused by improperly stored waste materials.

.5 The use of temporary heaters with open flames that are either out of adjustment, improperly connected, or too close to combustible materials.

.6 Human errors and/or negligence during catering duties conducted in the construction camp kitchen.

.7 Human errors and/or negligence with ignition sources near fuel tanks and fuel distribution systems.

.8 Human errors and/or negligence during garbage and/or barrel content incineration.

To prevent fires from occurring, the following fire prevention rules shall be applied and be reviewed during on-site safety meetings:

.1 Smoke alarms conforming to CAN/ULC-S531, “Standard for Smoke Alarms” will be installed in each sleeping room of the construction camp. Smoke alarms will be installed, inspected, tested and maintained in conformance with manufacturer’s specifications.

.2 All electric power units, lines and lights (permanent or temporary) must be installed in strict accordance with existing local codes.

.3 Fire extinguishers will be placed throughout buildings and vehicles (excluding ATVs). Anyone caught tampering with or removing fire extinguishers from their location may be subjected to immediate suspension. Fire extinguishers must be provided:

- .1 where flammable materials are stored, handled or used.
- .2 where temporary oil- or gas-fired equipment is being used.
- .3 where welding or open-flame cutting is being done.
- .4 on each building being constructed or renovated.

.4 Anyone (including Sub-Contractors) using welding equipment or any other equipment with an open flame must have a 20-lb ABC-type fire extinguisher in the immediate area.

.5 Proper precautions (isolating welding, cutting and/or soldering operations, removing fire hazards from the vicinity, providing a fire watch, etc.) for fire prevention shall be taken in areas where welding or other “hot work” is being done. No welding, cutting or heating shall

be done where the application of flammable paints, or the presence of other flammable compounds, or heavy dust concentration creates a fire hazard.

.6 All fuel and flammable liquids must be stored in appropriate (approved) containers.

.7 Flammable liquids will be kept in closed containers when not in use. A dedicated seacan will be used to store all flammable liquids.

.8 Conspicuous and legible signs prohibiting smoking shall be posted in refuelling areas (i.e. signs shall include Inuktitut).

.9 Pressurised gas cylinders must be provided with safety caps. Cylinders are to be stored, and secured in vertical position.

.10 Oxygen, and acetylene cylinders must be secured in their carriers with a fire extinguisher attached.

.11 Fire fighting equipment will be conspicuously located and readily accessible at all times, shall be periodically inspected, and be maintained in operating condition. Fire extinguishers will also be promptly refilled after use.

.12 An alarm system is established (and was inspected in August 2005 - see Appendix 1 for Inspection report) within occupied buildings so that employees can be alerted for an emergency.

.13 Drapes, curtains, and other decorative materials including textiles, and films used in the construction camp will meet the requirements of CAN/ULC-S109, “Standard of Flame-Resistant Fabrics, and Film” when used in any lobby, or exit.

.14 A Nitrogen kitchen fire suppression system is installed and was inspected/repaired in August 2005 (see Appendix -2 for inspection report)

.15 All workers shall be able to communicate promptly with the site superintendent to report a fire not signified by existing alarm systems.

INSPECTION AND PREPAREDNESS

.1 All camp alarms are to be checked each week by the health and safety officer and be repaired if not in working order.

.2 All fire extinguishers are to be checked each week and recharged when required.

.3 All sleeping rooms are to have :No smoking” and “Emergency Exit” signs.

.4 All camp window shutters are to be open at all times.

.5 Camp cook stove air filters and hood are to be kept clean.

.6 All hot water heaters and furnace rooms are to be checked by the health and safety officer at the camp opening and every 30 days, and repaired if out of order.

.7 All light fixtures are to be checked for overheating and for correct bulb size (60 Watt).

.8 Emergency lights and emergency exit lights/signs in hallways are to be checked by the health and safety officer at the camp opening and every 30 days, and repaired if out of order.

.9 All entrance lights on outside of building are to be in working order.

.10 All employes and camp residents (PWGSC and INAC representatives, sub-contractors and/or visitors) are to be given proper instruction by the health and safety officer on camp safety and fire drill procedures.

.11 Other maintenance duty, check list and inspection logs are presented in Appendices.

3-DUTIES AND RESPONSIBILITIES

As part of the fire fighting procedures, the Contractor will be responsible to implement, through its site superintendent, or its authorised representative, the following procedures:

.1 To authorise the use of personnel, and applicable equipment to fight the fire(s) using the most secure, and reliable method.

.2 To implement all required safety, and security procedures at the site of the fire.

.3 To mobilise all available personnel, equipment, and tools as required.

.4 To obtain assistance from PWGSC-INAC (through its site representative), if required.

.5 To obtain additional assistance by hiring northern residents from nearby communities, if required.

.6 To comply with all applicable guidelines and regulations.

.7 To provide documentation for all events, and actions to the owner representatives.

.8 To ensure that appropriate resources required for fire prevention, and fire fighting are made available.

As part of the fire emergency response, the owner site representative will be responsible for the following:

.1 To collect documentation for all events, and actions.

.2 To notify the owner (INAC) and other relevant government authorities.

As part of the fire prevention procedures, all workers shall be responsible to respect the following fire safety regulations:

.1 Smoking is strictly prohibited in areas where “no smoking” signs are located.

.2 Be careful with all fire-making devices used. Do not hesitate to warn others.

.3 Investigate, or report to the site superintendent, and the health and safety officer when you smell or see smoke in unfamiliar places.

.4 Advise the site superintendent regarding any piece of fire-prevention and/or fire-fighting devices which may be out of order.

.5 Turn on the alarm immediately in case of fire. Do not try to put it out yourself.

.6 No smoking, or use of open flames of any kind will be permitted in flammable liquid storage rooms, or while flammable liquids are being issued, transported, or used in the open.

4-TRAINING AND DRILLS

All personnel on site shall be informed that any fire event that does not trigger an alarm (bell), whatever the extent, have to be reported immediately to the site superintendent or it's authorised representative.

A chief fire fighter shall be named by the Contractor to control emergency situations. He shall be knowledgeable of state-of-the-art fire fighting techniques, rules, and regulations. The chief fire fighter shall be responsible at all time for fire fighting operations. The site superintendent with the Health and Safety Officer shall select a group of 4 to 6 on-site personnel to be assigned to fire fighting operations in case of an emergency. These persons shall be known as the supervisory staff. These persons shall be aware of available fire fighting equipment, and protective clothing. They shall also be responsible for implementing emergency procedures, and coordinate other workers in the case of fire emergencies.

The fire fighting crews (supervisory staff) shall also be aware that fire fighting actions, and techniques employed will depend on a variety of factors. These include, but are not limited to:

a- the proximity of combustible materials to the source of fire;

b- potential occupants (victims);

c- destruction of utilities (i.e. the construction camp, the recreational building, warehouses, material storage facilities, helicopter, fleet of vehicles);

The fire fighting team shall also be aware that, if a fire occurs, the protection of human health, and safety shall be a priority. Even if emergency procedures are implemented to rapidly limit damages from accidental fires, human injuries, and/or exposure during an emergency fire situations is to be considered as a real concern.

The chief fire fighter with the Contractor's site superintendent shall organise a drill with each rotating fire fighting team once per every second week during the course of each season. These drills shall mainly be used to determine how much time it would take to evacuate buildings, to

conduct head counts, to inform all camp resident of the muster point (eg. Garage outside the camp - when fire incidents are within the camp, and to mobilise equipment to combat a fire at the construction camp. Drills shall also take into consideration:

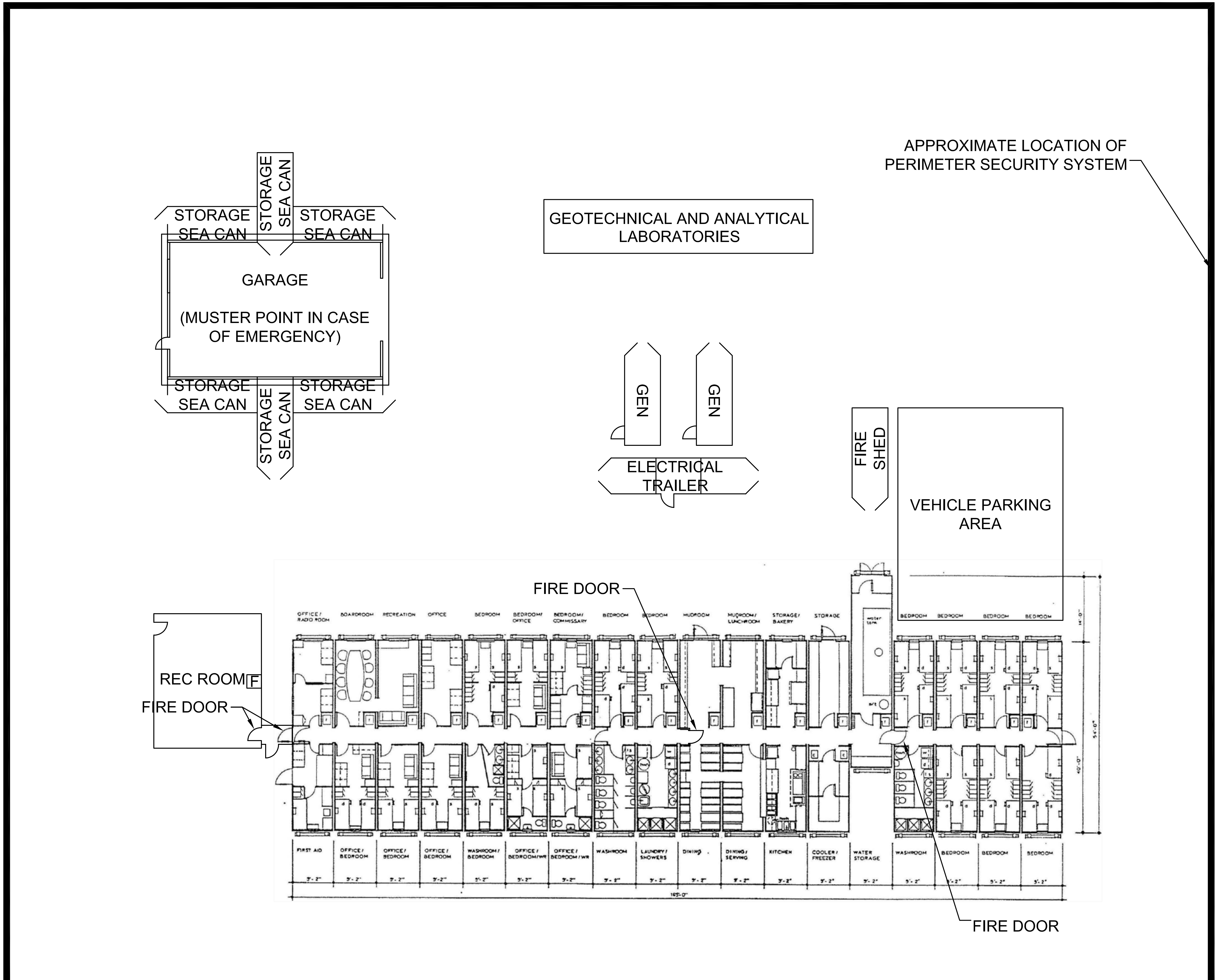
a- the safety features provided in the construction camp;
b- the desirable degree of participation of occupants other than the supervisory staff;
c- the number, and degree of experience of participating supervisory staff; and,
d- the testing, and operation of fire emergency systems installed in the construction camp.

During drills, the supervisory staff shall be trained for the main elements on how to safely, and efficiently fight a fire with available equipment at Ekalugad Fjord. The type, and nature of combustible materials in each facilities (buildings, vehicles, fuel storage area, storage facilities) shall be considered during training.

5-MATERIAL AND EQUIPMENT

Fire events at Ekalugad Fjord would seriously jeopardise/delay the project if living/working quarters were to be severely damaged or destroyed. Drawing QE05P10-FSM presents a general layout of the buildings to be occupied at Ekalugad Fjord. This drawing will be updated during the 2006 field season to include the exact locations of all fire protection features (extinguishers, smoke detectors, pull station, etc.). The Fire Shed building is where all personnel protective fire fighting equipment will be kept. It consist of a steel seacan. The camp Water Shed contains tanks of approximately 32 m^3 total capacity used to supply the camp. However, a separate pumping system feeding a hose is available in case of emergency. Furthermore, all buildings are equipped with fire prevention/fire fighting equipment.

It should be noted that the Fire Safety and Emergency Plan, and the fire safety layouts may need to be adapted/modified after every season to take into account any modifications to the camp. The list of equipment available on site also includes other fire fighting and rescue equipment.



INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA

NUNAVUT REGIONAL OFFICE

General Notes:

1. ALL FIRE DOORS HAVE A 45 MINUTE FIRE RESISTANCE RATING.

Legend:

No.	DATE	REVISION	REVISION	APPR.

ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᖅ
QIKIQTAALUK ENVIRONMENTAL

SCALE - ÉCHELLE: NOT TO SCALE

PROJECT - PROJET: FOX-C EKALUGAD FJORD

TRADE - MÉTIER: SITING
DATE: 2005-11-11

SUBJECT - SUJET: CAMP FIRE SAFETY LAYOUT

PRODUCTION	CONCURRENCE - ASSENTIMENT
DESIGNED ÉTUDIE	P.S.
DRAWN DESSINE	G.J.
CHECKED VÉRIFIE	G.J.
COORDINATION	REVIEWED - REVU

DWG. NO. - DESSIN NO. QE-2005-P10-FSM

Canada

5.1 BUILDING DESCRIPTION

The construction details of occupied buildings at Ekalugad Fjord shall be used to plan fire fighting operations. The next table provides relevant information on the buildings to be used on site:

- Camp trailers including bedrooms, kitchen and dining room, washrooms and laundry room
- Geotechnical and analytical laboratories
- Rec room - connected by a corridor to the main camp
- Garage

Table 5.1: Building Description

Characteristics	Building			
	Core Camp	**Labs**	**Rec. Room**	**Garage**
Foundation	Wooden Piers Installed on Soil - No Concrete - Secured with Steel Cables	Wooden Piers Installed on Soil - No Concrete - Secured with Steel Cables	Wooden Piers Installed on Soil - No Concrete - Secured with Steel Cables	concrete
Wall	Metal Cladding Outer - 100 mm of Insulation - Wood Panel Inner - Sandwich Construction	Metal Cladding Outer - 100 mm of Insulation - Wood Panel Inner - Sandwich Construction	Metal Cladding Outer - 100 mm of Insulation - Wood Panel Inner - Sandwich Construction	partially made with steel seacans, wood studs and plywood
Roof	Rolled felt over plywood hot mopped.	Rolled felt over plywood hot mopped	Rolled felt over plywood hot mopped	wood trusts covered with plywood sheet and glued plastic membrane

Characteristics	Building			
	Core Camp	**Labs**	**Rec. Room**	**Garage**
Window	Single Pane - Double Sliding- With Metal Frame	Single Pane - Double Sliding- With Metal Frame	Single Pane - Double Sliding- With PVC Frame	Single Pane - Double Sliding- With PVC Frame
Floor	Plywood on wood decking	Plywood on wood decking	Plywood on wood decking	concrete
Dimension (m)	17 trailers each 12 x 2.8 x h m 1 water shed trailer 10 x 2.8 x h m 1 electrical shed 10 x 2.8 x h m (made of steel) 2 gen set trailer 6 x 2.5 x h m (made of steel)	1 trailer 18.2 x 2.8 x h m	2 trailers side by side each 9.8 x 3 x h m	Garage 14.6 x 9.2 x h m
Integrity	good	good	good	good

5.2 FIRE PREVENTION

Apart from the fire alarm system, kitchen fire suppression system and smoke and heat detectors inside the camp, 4 additional fire doors will need to be installed (see drawing QE05P10-FSM

5.3 FIRE FIGHTING

The material and equipment to be used for fire fighting, training and emergency response including protective clothing are:

FIREFIGHTING SUPPLY		
DESCRIPTION	**SIZE**	**QTY**
Portable firepump P-509	500 gpm	1
Succion hose "AREO-FLEX"	4" X 10'	1
Float succion strainer	4"	1
Gated Y (Akron 2581 or equivalent)	2½"QSTF X (2) 1½" NPSHM	2
Rubber fire hose (Angus Redskin or eq.)	2½" X 50' coupled on QST	4
Rubber fire hose (Angus Redskin or eq.)	1½" X 50' coupled on NPSH	8
Turbojet nozzle var. flow (30-60-95-125 gpm)	1½" NPSH	4
Foam eductor (.5-1-3-6%)	1½ NPSH	1
Class A foam	5 GALLONS	5
Hose wrench		10
Pike pole	8'	2
Firemen axe		2
Kitchen extinguisher	Amerex 6 liters "K"	2
General purpose camp extinguishers	10 lbs "ABC"	22
General purpose camp extinguishers	20 lbs "ABC"	3
vb-5 Running Board Bracket	10 lbs	9
Sleeping quarters foam extinguishers	Amerex 6 liters	2
Generator room extinguishers	10 lbs CO_2	2
HELIPAD PROTECTION		
Class B low temp. foam	20 liters	2
Extinguisher bracket	20 lbs	1
Extinguisher cover	20 lbs	1
Drychem extinguishers	20 lbs "ABC"	1
FIREFIGHTERS PPE		
Bunker gear	medium	2
Bunker gear	large	2
Bunker gear (1 "CHIEF" 1 "CAP'T" 1 straight)	X-large	3
Bunker gear	XX-large	1
Fire helmet	black with ratchet	6
Fire helmet inscription "CAPTAIN"	red with ratchet	1
Fire helmet INSCRIPTION"CHIEF"	white with ratchet	1
Flashlights	UKE 4AA	8
Metallic bracket for flashlights		8
Firemen boots	8	2
Firemen boots	9	2
Firemen boots	10	2
Firemen boots	11	2
Firemen boots	12	2
Nomex hoods		12
Firemen gloves	medium	2
Firemen gloves	large	4
Firemen gloves	X-large	4
SCBA (NO CYLINDER)	MSA Firehawk 2216-30 min.	4
SCBA cylinders	MSA 2216-30 minutes	8
FIRE TRAINING		
Fire extinguishers	10 lbs	10
Training powder +50	50lbs/pale	6
Extinguisher seals	500/pkg	1
Tridol 3% AFFF foam	20 liters	1
Fire extinguishers	WATER	4
Pressurized extinguishers refill kit	fittings,N_2 regulator,funnel,hose	1

6-EMERGENCY PROCEDURES

Upon discovery of a fire, specific procedures shall be implemented by the person(s) who first noticed the emergency situation. These procedures are as follows:

1. Immediately warn other personnel working near the fire area;
2. Evacuate the area if health and safety are judged to be threatened;
3. Attempt to implement rescue procedures on endangered remaining occupants if such procedures are judged to be safe; and,
4. Report immediately to the Contractor's site superintendent and the owner site representative all relevant information concerning the fire event such as the location, and approximate speed of propagation of the fire, the presence of remaining occupants, and the nature of nearby combustible material.

The Contractor's site superintendent (or its authorised representative) shall then be responsible to implement the following procedures:

a- Verify whether site workers are endangered, and/or missing;
b- Mobilise crews, and equipment to combat the fire;
c- Coordinate with the owner site representative;
d- Dispatch urgent activities;
e- Communicate with the Contractor's project manager, and;
f- Provide temporary shelter or evacuation.

Other potential actions at the scene of a fire may involve:

.1 Establishing an emergency headquarters.
.2 Establishing adequate communications.
.3 Defining a working area, and establishing a control perimeter.
.4 Rescue, and fire fighting including fire breaks.
.5 Notify hospitals of casualties including number, and type.
.6 Warn and mobilise additional service personnel.
.7 Warn of spreading of fire to additional areas.
.8 Set up an inquiry system.
.9 Determine the needs, and make arrangements for supplementary water supplies.
.10 Eliminate hazards from damaged utilities

6.1 TEMPORARY SHELTER

If the construction camp and/or the recreational building are partially or totally destroyed by a fire

event, other facilities shall be considered to temporarily shelter the workers. These temporary facilities shall ensure sufficient bear protection, and shall be able to provide minimal hygiene support services. In the main camp area, the lab trailer could be used on a temporary basis. Otherwise, evacuation procedures shall be implemented (see section 6.2).

Fire events outside the vicinity of the construction camp located near the beach area at Ekalugad Fjord shall not require any temporary shelter. If a fire event occurs at the summit area, the lake area or the mid-station area, vehicles shall be used to transport workers to a safer area (the construction camp).

6.2 EVACUATION

Procedures to evacuate peoples from the site may be required based on a fire event. In such a case, persons suffering from injuries, and/or trauma (critical incident stress) shall be removed first. The Contractor's site superintendent shall then decide which persons (workers) have to be further evacuated.

The helicopter shall be considered as the fastest means to evacuate people from Ekalugad Fjord. Qikiqtarjuaq and Clyde River are the nearest communities accessible. Should a fast evacuation be required and should weather be cooperating, the helicopter may be used to demobilized all staff to the closest airstrip (FOX-4 Cape Hooper) where chartered aircraft could be organized. If required, a marine transportation system may be implemented mainly based on the volume of persons to be evacuated or because of weather conditions which inhibit faster methods.

7-REPORTING AND ASSISTANCE

Any fire events shall be documented by the Contractor, and reported to the owner's representative. Reports shall include:

- a- date/time of the incident;
- a- location of the fire incident;
- b- type and estimated quantities of damages;
- c- specific cause of the incident;
- d- action taken during fire fighting procedures
- e- whether assistance was required, and in what form;
- f- whether the fire caused human injuries, and to what extent;
- g- comments, and recommendations;

h- name, position, and employer of person who is reporting the fire event; and
i- name, position, and department of the person to whom the fire event is reported.

Apart from reporting requirements, the Contractor, through its site superintendent, may require special assistance. These could be implemented for the following reasons:

.1 If prevention assistance, and coordination are required, the Iqaluit fire department and or the Government of Nunavut Fire Marshall shall be contacted at:

Iqaluit fire department	**(867) 979-4422**
Fire Marshall (Gov. Of Nunavut)	**(867) 975-5300**

.2 If medical assistance, and coordination is required, when injuries occurred during fire incident, and/or critical incident stress is observed after an event, the Baffin Regional Hospital (general enquiries) shall be contacted at:

Baffin Regional Hospital	**(867) 979-7300**

.3 If the emergency situation requires special assistance, the NWT 24 hour Emergency line shall be used:

NWT 24 Emergency Line	**(867) 873-7554**

APPENDIX 1

Camp Fire Alarm Inspection Report

SIEMENS
Technologies du bâtiment

NORME ULC-S-536

CERTIFIÉ ISO 9001:2000

Certificat d'inspection du système

Type de panneau ***RÉSEAU AVERTISSEUR D'INCENDIE***

Client ***SINANNI INC.***

Bâtiment ***PORT DE VILLE STE-CATHERINE***

Adresse ***6505, BOUL. HÉBERT, VILLE STE-CATHERINE, QUÉBEC***

La présente certifie que le système susmentionné a été inspecté en conformité avec les normes reconnues et acceptées pour une telle inspection et qu'il fut constaté en bon état de fonctionnement au moment où l'inspection fut complétée-le ***05 août 2005*** *en conformité avec la norme ULC-S-536.*

Selon votre entente de service du: ***01 août 2005*** *au:* ***31 juillet 2006***

Signature du responsable _____

Ce certificat doit être placé près du système

8455, 19e Avenue
Montréal, Québec. H1Z 4J2
Tél.: (514) 725-1025
Tél.: 1-800-361-2473
Fax: (514) 725-0562

Brampton : (905) 799-9937 Ottawa: (613) 733-9781 Calgary: (403) 252-7602 Richmond (604) 273-7733
Moncton : (506) 384-2922 Edmonton: (780) 452-3890 Winnipeg: (204) 775-7237 Saskatoon: (306) 399-2020

SIEMENS

Member
Membre

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES RÉSEAUX AVERTISSEURS D'INCENDIE

RAPPORT INITIAL DE VÉRIFICATION : [ ]
RAPPORT D'AJOUTS / RELOCALISATION : [ ]
RAPPORT ANNUEL D'INSPECTION : [X]

Nom du projet :		Nom du bâtiment :		Nom du contact :
Sinanni Inc.		Port de ville Ste-Catherine		M. Jean-Louis Bertrand
Adresse :				Téléphone :
No : 6505	Rue : Boul. Hébert		Ville : Ville Ste-Catherine	(514) 562-1826

Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais : (jj-mm-aa)	Nom du(de la) Technicien(ne) :
05-0022	270182	05-08-2005	M. Sylvain Grenier

RENSEIGNEMENTS SUR LE POSTE DE CONTRÔLE

Fabricant :	No modèle :	Une étape :	Deux étapes :
Cerberus	TXL	Oui	Non
Adressable :	Conventionnel :	Graphique modèle :	Diff. Code :
Non	Oui		

Nom de l'installateur

RÉSUMÉ DES ESSAIS EFFECTUÉS

OUI [X] NON [ ] Le réseau avertisseur d'incendie est conforme à la description fournis du réseau.

OUI [X] NON [ ] Le réseau avertisseur d'incendie fonctionne dans son intégrité, si non, voir la section « anomalies, remarques et recommandations ».

OUI [X] NON [ ] Les caractéristiques observées qui peuvent nuire ou améliorer le fonctionnement du système sont rapportées dans la section « anomalies, remarques et recommandations ».

OUI [ ] NON [X] La présente certifie que ce réseau avertisseur d'incendie a été vérifié conformément aux exigences de la norme intitulée « Vérification des réseaux avertisseurs d'incendie CAN/ULC S-537 » et que ces informations correspondent aux résultats des essais effectués.

OUI [ ] NON [X] **LE CERTIFICAT DE VÉRIFICATION A ÉTÉ ÉMIS** _____

OU

OUI [X] NON [ ] La présente certifie que ce réseau avertisseur d'incendie a été vérifié conformément aux exigences de la norme intitulée « Inspection et mises à l'essai périodique des réseaux avertisseurs d'incendie CAN/ULC S-536 » et que ces informations correspondent aux résultats des essais effectués.

OUI [X] NON [ ] **LE CERTIFICAT D'INSPECTION A ÉTÉ ÉMIS** _____

OU

OUI [ ] NON [X] La présente certifie que le système concerné a été mis en marche et/ou inspecté conformément aux règles et aux normes établies et qu'il fonctionne dans son intégrité.

OUI [ ] NON [X] **Une copie de ce rapport a été remise à : _____, qui est le propriétaire ou le représentant du propriétaire du bâtiment.**

SIEMENS
8455, 19ième avenue
Montréal, Qué. H1Z 4J2
Tél. : (514) 725-1025
Fax : (514) 725-0562

No. R.B.Q. : 482459
Dossier V. de M. : 168291-05

SIEMENS

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES RÉSEAUX AVERTISSEURS D'INCENDIE

Member
Membre

Nom du bâtiment :	Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais :
Port de ville Ste-Catherine	05-0022	270182	05-08-2005

REGISTRE DES ÉQUIPEMENTS

DISPOSITIF	DESCRIPTION	MODÈLE	QUANTITÉ	MODÈLE	QUANTITÉ	MODÈLE	QUANTITÉ
M	Avertisseur manuel d'incendie	270SPO	1				
		274-101	1				
HT	Détecteur de chaleur non-réarmable						
RHT	Détecteur de chaleur réarmable						
S	Détecteur de fumée	6249C	1				
DS	Détecteur de fumée de conduit						
AUT	Détecteur de fumée autonome						
FD	Détecteur de flamme						
FS	Interrupteur de débit des gicleurs						
SS	Dispositif de surveillance des gicleurs						
PS	Interrupteur de pression des gicleurs						
CL	Cloche	439D-10"	1				
H	Klaxon / Sirène / Carillon						
HS	Klaxon-Strobe						
V	Appareil de signalisation visuelle						
SP	Haut-parleur						
RL	Indicateur à distance						
EM	Module d'isolation en cas de défaut						
ET	Téléphone d'urgence						
AD	Dispositif auxiliaire						
RI	Interface à Distance						
---	Autres						
---	Autres						
---	Autres						

SIEMENS

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES RÉSEAUX AVERTISSEURS D'INCENDIE

Member
Membre

Nom du bâtiment :	Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais :
Port de ville Ste-Catherine	05-0022	270182	05-08-2005

MISE À L'ESSAI DES CONTRÔLES

Inscrire aux endroits requis :					
n°	Défaut, commenter	X	Fonctionnel	N/A	Non applicable

	Poste de contrôle :		
	Emplacement	ROULOTTE #18	
X	Indicateur visuel de mise sous tension		
X	Indicateur visuel de défectuosité commune		
X	Signal sonore de défectuosité commune		
X	Interrupteur d'arrêt de signalisation sonore de défectuosité		
X	Défaut d'alimentation en courant alternatif		
N/A	Indicateur visuel de défectuosité de fuite à la terre		
X	Signal sonore de défectuosité de fuite à la terre		
X	Fonctionnement de l'alarme générale		
N/A	Minuterie de coupure automatique de l'A.G.		min.
N/A	Minuterie de déclenchement automatique de l'A.G.		min.
N/A	Empêchement d'arrêt du signal sonore d'une (1) minute		
X	Arrêt du signal sonore		
N/A	Indicateur visuel d'arrêt du signal sonore d'incendie		
N/A	Raccordement du panneau d'alarme incendie au service des incendies confirmé. Téléphone :		
X	Circuits de déclenchement essayés individuellement		
X	Fonctionnement des indicateurs visuels individuels d'alarme		
X	Vérification de la désignation des indicateurs visuels d'alarme		
X	Tous les signaux d'alarmes sonores fonctionnent sur C.A.		
164	Tous les signaux d'alarmes sonores fonctionnent en A.G. sur batteries ou génératrice de secours		
X	Signaux d'alarme sonores incendie programmés selon les spécifications		
N/A	Fonctionnement des relais auxiliaires		
N/A	Relais auxiliaires programmés selon les spécifications		
X	Fonctionnement des indicateurs visuels de défectuosités (Circuits de détection et de signalisation)		
X	Essai des indicateurs visuels (essai des lampes)		
X	Essai individuel des touches de fonctions		
X	Touches de fonctions programmées selon les spécifications		
X	Éléments enfichables bien enfoncés		
X	Contacts électriques exposés bien propres		
X	Identification convenable des indicateurs et des contrôles		
X	Le réarmement fonctionne		
X	Porte, vitre et contrôles bien propres		
X	La serrure du panneau d'alarme incendie fonctionne		
N/A	Plans de localisation disponibles		
	Batteries :		
	Emplacement	PANNEAU ALARME INCENDIE	
X	Type de batteries :	2X 12V 4 A/H	
X	Tension des batteries (alimentation c.a. sous tension)	27,66	Vcc
X	Tension du chargeur sans les batteries	21,41	Vcc
X	Courant de recharge des batteries	225	mA
X	Tension des batteries (circuit c.a. ouvert - en veille)	25,82	Vcc
X	Tension des batteries (circuit c.a. ouvert - en A.G.)	24,98	Vcc
X	Inspection physique des batteries		
X	Cosses nettoyées bien serrées		
	Imprimante ou CCU/M :		
	Emplacement	N/A	
	Fonctionnement normal		
	Impression correcte de la zone de chaque dispositif de déclenchement normal		
	Surveillance à distance		
	Propreté		

	Réseau de communication phonique :	
	Emplacement	N/A
	Indicateur visuel de mise sous tension	
	Indicateur visuel de défectuosité commune	
	Signal sonore de défectuosité commune	
	Interrupteur d'arrêt de signalisation sonore de défectuosité	
	Bouton d'appel général	
	Indicateur visuel d'appel général	
	Commutateurs de sélection des zones de haut-parleurs (essai de chaque zone)	
	Indication de sélection des zones de haut-parleurs	
	Indicateurs visuels de défectuosité des haut-parleurs	
	Bouton poussoir de mise en marche du microphone	
	Le fonctionnement du réseau de communication phonique verrouille au cours de la première minute d'alarme	
	Volume sonore des haut-parleurs d'alarme suffisant	
	Les haut-parleurs d'urgence fonctionne sur appel général (avec le courant de secours)	
	Indicateur visuel d'appel du téléphone d'urgence	
	Signal sonore d'appel du téléphone d'urgence	
	Commutateurs de sélection des zones de téléphones (essais individuels)	
	Indication de sélection des zones de téléphones	
	Communication verbale par téléphone d'urgence	
	Communication verbale par téléphone d'urgence pendant l'essai des haut-parleurs	
	Éléments enfichables bien enfoncés	
	Contacts électriques exposés bien propres	
	Identification convenable des indicateurs et des contrôles	
	Porte, vitre et contrôles bien propre	
	La serrure du panneau de communication phonique fonctionne	
	Annonciateur :	
	Emplacement	N/A
	Indicateur visuel de mise sous tension	
	Essai individuel des indicateurs visuels d'annonciateur	
	Identification convenable des indicateurs visuels	
	Indicateur visuel de défectuosité	
	Signal sonore de défectuosité	
	Interrupteur d'arrêt de signalisation sonore de défectuosité	
	Essai des indicateurs visuels (essai des lampes)	
	Supervision des indicateurs visuels	
	Arrêt du signal sonore d'alarme	
	Annonciateur (fonctions auxiliaires)	
	Propreté	
	Signalisation à distance :	
	Emplacement	N/A
	Indicateur visuel de défectuosité	
	Signal sonore de défectuosité	
	Interrupteur d'arrêt de signalisation sonore de défectuosité	
	Liste de vérification après essais :	
X	Rétablir les fonctions auxiliaires	
X	Rétablir les coupures de minuteries	
X	Rétablir le courant d'alimentation des signaux	
X	Prévenir le personnel du bâtiment que le travail est terminé	
X	Prévenir la centrale de surveillance que le travail est terminé	
X	S'assurer que le réseau avertisseur d'incendie fonctionne	

SIEMENS

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES RÉSEAUX AVERTISSEURS D'INCENDIE

Member
Membre

Nom du bâtiment :	Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais :
Port de ville Ste-Catherine	05-0022	270182	05-08-2005

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES DISPOSITIFS

Inscrire aux endroits requis :			
n°	Défaut, commenter	X	Fonctionne

Zone	Emplacement	Dispositif	Identification	Installation conforme	Manquant	Service Requis	Fonctionnement	Essai annonciateur confirmé	Supervision confirmé	Remarques
	DETECTION									
1	ROULOTTE #18	6249C		X			X			
1	ROULOTTE #18	270SPO		X			X			
1	ROULOTTE #18	274-101		X			X			

SIEMENS

Member
Membre

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES RÉSEAUX AVERTISSEURS D'INCENDIE

Nom du bâtiment :	Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais :
Port de ville Ste-Catherine	05-0022	270182	05-08-2005

INSPECTION ET MISE À L'ESSAI DES DISPOSITIFS

Inscrire aux endroits requis :			
n°	Défaut, commentar	X	Fonctionnel

Zone	Emplacement	Dispositif	Identification	Installation conforme	Manquant	Service Requis	Fonctionnement	Essai annonciateur confirmé	Supervision confirmé	Remarques
	SIGNALISATION									
1	ROULOTTE #18	439D-10"		X			X			

Nom du bâtiment :	Numéro de dossier :	Numéro de Projet :	Date des essais :
Port de ville Ste-Catherine	05-0022	270182	05-08-2005

ANOMALIES, REMARQUES ET RECOMMANDATIONS

Numéro	Type	Commentaires	Date
164	Remarque	Il n'y a pas eu d'essai de la signalisation avec l'alimentation de la génératrice.	05-08-2005

APPENDIX 2

Kitchen Fire Suppression Inspection Report

Depuis / Since 1976

EXTINCTEURS **PRUD'HOMME**

RAPPORT D'INSPECTION POUR SYSTÈME D'EXTINCTION DE CUISINE
KITCHEN FIRE SUPPRESSION SYSTEM REPORT

E-0654

46, boul. Maple Grove
Maple Grove (Qc) J6N 1K3
Téléphone: (450) 225-7637
Télécopieur: (450) 225-0247

Sans frais: 1-888-FEU-0911
R.B.Q.: 1504-8945-41
Courriel: ext.prudhomme@videotron.ca
Site web: www.extprudhomme.ca

R.B.Q. Transport Canada. NFPA REQIS

Client / Customer

Date: J. 2 M. 8 A. 05 Valide / Valid to M. 2 A. 06

Nom / Name: SINANNI INC

Resp. / Pers. in charge: M. STEPHANE DEXTRADER

Adresse / Address: 3333 QUEEN MARY SUITE 580

Ville / City: MONTREAL

Code postal / Postal code: H3V 1A2

Tél.: 514 779-3332 Fax: 940-3435

Courtier / Broker: ______ Tél.: ______ Fax: ______

Site: CAMP EKALUGAD Adresse / Address: ______

	Inspection	1	2	3		Nomb. type lien-fus. / Type and qty fus. link	Nbr de Cy. / Qty of cy.	Modèle / Model	Num.(s) de série / Serial Number	Alim. appareils / Appliance type
☑ C/S	☐ An.	3 B.C. 3 pts	__ B.C. __ pts	__ B.C. __ pts	Rech. ☐	3 360° / __ 450°	1	4G	275596	☐ Gaz / Gas
☐ R	☐ Semi-ann.	1 B.P. 1 pts	__ B.P. __ pts	__ B.P. __ pts	Inst. ☐					☑ Élect./Elect.
Fabricant / Manufacturer		3 B.E.C. 4 pts	__ B.E.C. __ pts	__ B.E.C. __ pts	Mod. ☐	Loc. système / Loc. of system: CUISINE	☐ CO_2 / ☑ Liq. / Wet / ☐ A poudre / Dry Chemical		Effectué à 10:00 hrs / Hre idéale/B. time ___ Day ___ Jr ___	
RANGE GUARD		7 TOTAL 8 pts	__ TOTAL __ pts	__ TOTAL __ pts	Ajout ☐					

Risque protégé/Protected hazard ______

Hotte(s)/Hood(s) ☑ Conduit(s)/Duct(s) ☑ Équip(s). cuisson/Cooking(s) équip.(s) ☑ Tandem ______

☑ **LE SYSTÈME EST CONFORME AUX RECOMMANDATIONS ET AUX STANDARDS DU MANUFACTURIER**
THE SYSTEM IS IN CONFORMITY WITH THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS AND STANDARDS

☐ **LE SYSTÈME NÉCESSITE DES MODIFICATIONS**
THE SYSTEM REQUIRES MODIFICATIONS

Approuvé U.L.300 ULC 1254.6/ Approved ☑ oui ☐ non ☐ n/a

LE RISQUE EST PROTÉGÉ MANUELLEMENT SEULEMENT (PAS AUTOMATIQUE)
THE HAZARD IS MANUALLY PROTECTED ONLY (NOT AUTOMATIC) ☐ oui

Imp. Topp #17-18E

Anomalies: ______

1 2 3		1 2 3	
✓	1 Vérifier si les appareils sont protégés de façon adéquate./Check that all appliances are properly protected.	✓	17 Vérifier s'il n'y a pas accumulation excessive de graisse dans la gouttière de la hotte / Check for excessive grease accumulation in hood canopy
✓	2 Vérifier si le système est installé selon les normes du fabriquant, vérifier le sceau de sécurité. / Check if system is installed in accordance to standards and if seal is intact.	NA	18 Ajuster en position de fonctionnement la soupape à gaz et allumer les veilleuses. / Set gaz valve in open position and light pilots.
✓	3 Vérifier la pression du cylindre / Check cylinder pressure 1 175 PSI 2 ___ PSI 3 ___ PSI Cart. 360 PSI	NA	19 Ajuster le micro interrupteur et vérifier si l'alimentation électrique est fonctionnelle (appareil de cuisson électrique) / Set the micro switch and see if power is on (Electric appliance) (2)
NA	4 Si applicable, peser la cartouche / If applicable, weigh cartridge ___ Gr. ___ Oz. Date: ___	✓	20 Placer les scellés sur la station manuelle à distance / Place seals on manual pull station remote ___ intégrale / integral ✓
✓	5 Inspecter et nettoyer le(s) cylindre(s) et le(s) support(s) / Inspect and clean cylinder(s) and mount(s)	✓	21 L'étiquette sur le système de ventilation est en place / Fan warning sign is on hood
✓	6 Opérer le système avec le dernier maillon-fusible / Operate system with last fusible link	✓	22 Extincteur(s) portatifs de la cuisine suffisant(s) ✓ approprié(s) ✓ inspecté(s) / Quantité 2 Kitchen portable extinguisher(s) sufficiant(s) adequate(s) inspected
✓	7 La station manuelle est accessible, fonctionnelle et bien située / The manual pull station is accessible, functionnal and well located Quant. 1	✓	23 Apposer et ou dater l'(es) étiquette(s) de vérification / Affix and or date service tag(s) on system
NV	8 L'alimentation (électrique) est coupé aux appareils protégés sous la(s) hotte(s) lors du test / Power is shut off on protected equipment under the hood(s) at the test	✓	24 Les étiquettes SIMDUT et panneau d'avertissement sont en place / WHIMIS stickers and sign in place
NA	9 Vérifier le fonctionnement du robinet à gaz / Check operation of gas valve Format: Size: ___ Élec. ☐ Méc. ☐ Man. ___	✓	25 S'assurer que le personnel connait le fonctionnement d'opération du système / Ensure that personnel is instructed on the operation of the system X ___
✓	10 Nettoyer, vérifier les buses, leurs protecteurs et leurs directions / Check, clean nozzles, their covers and aim point	✓	26 Le système est en condition normale d'opération et le manuel d'instruction en place / System is left in normal operating condition and instruction manual is in place
✓	11 Les maillons fusibles sont suffisants et adéquatement placés / Fusibles links are properly installed and sufficient. Date F.A.B.: 05	A VENIR	27 Raccordé au réseau d'alarme incendie de la bâtisse / Connected to fire alarm system
NA	12 Essayer les détecteurs / Test detectors Therm. / heat ___ Temp. ___	✓	28 La(les) tête(s) pneumatique(s) se tienne(nt) en position de fonctionnement, ne coule(nt) pas, les raccords sont bien serrés. / Valve actuator(s) operate, stay activate, don't leak, fitting are tight
✓	13 Vérifier le(s) câble(s) en acier pour corrosion, effilochure et la tolérance d'opération / Check cable(s) for corrosion, defects and operation tolerance	NA	29 Le système auto-lave de la hotte est actionné au déclenchement du système / The water wash is activated at fire supression system discharge
✓	14 Vérifier tous les conduits de déchargement et s'assurer qu'ils sont bien fixés. / Check that piping and conduit are securely fixed	✓	30 Contrôle modèle / Control model ___ méc. ☐ élect. ☐
NV	15 Vérifier l'opération du système de ventilation / Check that exhaust fan is in operating order	NO.	31 Nombre Total d'extincteurs / Total of portable extinguishers
✓	16 D.T.H. / L.H.T. 07-05 P.V. / N.T.D. 2-10 P.T.H. / N.H.T. 2-10		

[signature] X [signature: Stephane Dextrader]

Technicien / Technician Client / Responsable / Customer

Le technicien certifie que le système a subi tous les essais ci-haut mentionnés.
The above service technician certifies that the system was inspected as indicated on this report

✓= OK N/A= non applicable / not applicable N/V =Non vérifié / Not verified X= non correct / not correct N= Non /No N/D=Non déterminé / not determinated

APPENDIX 3

Maintenance Duty, Check List and Inspection Logs

EKALUGAD FJORD PROJECT

Fire Equipment Maintenance Duty

Feature	Duty
Fire Alarm System	AC Power lamp, trouble signal - Check for defects
Exit Lights / Signs	Check to ensure they are not damaged and are illuminated or will illuminate during a power failure.
Window shutters	All window shutters are to be kept in the open position as the window is an emergency escape route.
Electrical Equipment	Ensure all electrical cords, plugs and outlets are in good condition. Breakers are disconnected when not in use. Cords are elevated off ground an out of traffic areas.
Fuel Storage	Check to ensure that fuel storage area is protected from vehicular impact.
Kitchen Gas Appliances	Ensure fresh air vents open under range when hood fan is on. Range hood and fans clean. Range, deep fryer, steam table pilot lights operating properly. Check for defects
Furnaces	Ensure all furnaces operating properly. Check for defects, no storage in alcove, access door in place. Chimneys installed properly. Check for defects.
Carbon Monoxyde (CO)	Ensure carbon monoxide monitors are plugged into hallway receptacles near the center of the camp. Function test to ensure they work.
Illumination	All entrance / exit door exterior lights are working. Yard / parking area lighting sufficient and working.

EKALUGAD FJORD PROJECT

Fire Equipment Maintenance Check list

	Date Checked											
Fire Alarm System Working	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Exit Lights / Signs Working	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Window shutters Open	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Electrical Equipment Working Safely	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Fuel Storage no spills	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Kitchen Gas Appliances Working Safely	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Furnaces Operating Properly	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Carbon Monoxyde (CO) in place and	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Yard illuminated properly	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)	(	)
Inspected by (Signature)												

Mark "√" for Satisfactory "X" for Unsatisfactory

EKALUGAD FJORD PROJECT

Weekly Log of Inspection

Date	Pull Station Location	Fire Alarm Panel		Fire Alarm Test	Fire Extinguishers	Fire Suppression System	Hood Filters ducts	Smoke Alarm Detect.	Emerg. Lights	Defects	Services Notes	Signature
		AC Power Lamp	Trouble Signal									

Mark "√" for Satisfactory "X" for Unsatisfactory